

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	26 - 16 Moteur AS / Pick-Up cabine double	CH 3854 62

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)
 Identification "26-16" sur la plaque du constructeur
"26.2" devant le No. du châssis (3ème chiffre = millésime) No. de départ = 2662000001
 Plaque constr. à droite, derrière le siège du passager
 N° du châssis à l'arrière, à gauche, dans le compartiment du moteur
 Ident. du moteur "AS" à l'arrière, sur le bloc, sous le support de la dynamo
 Importateur princ. A.M.A.G., Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinzach-Red
 Véhicule homologué prototype Signes fixes dans code du type 26 - 16

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 _____ Nombre de roues 4 _____	Marque	VW _____ Type AS _____
Direction	mécanique _____	Construction	cyl. opposés _____ Temps 4 _____
Transmission	mécanique synchronisée _____	Carburant	B _____ Position arrière _____
Nombre de vitesses	4 _____ Entraînement sur roues AR _____	Refroidiss.	air _____ Nombre cylindr. 4 _____
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp. interne., avec assistance par dépression, limiteur sur les roues AR _____	Aésage	95,5 _____ Course 69 _____
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR _____	Cylindrée	1584 _____ CV-impôt 8,07 _____
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur _____	Puissance en CV	50 DIN _____ à/min 4000 _____
Ralentisseur	- _____	Bruit	76 _____ dB/A à/min 4000 _____
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe témoin séparée _____	Silencieux	1 = 670 x 110 x 90 mm _____
		Mesure des gaz	OCE = 2,8 % à 850 t/min / CEE 70/220 *
		Déparasitage	OCE = annexe B, chiffre 4 = A+2

Carrosserie		Poids	
	pont avec cabine double _____	avant	arrière
Nombre de portes	3 _____ Indic. vit. km/h _____	590 _____	640 _____
Centures sécurité	+ _____ Rétroviseur 2/de chaque côté _____	Charge utile	360 _____ 710 _____
Cale	= _____ Attelage = _____	Poids total	950 _____ 1350 _____
Antivol	verrouillage de la direction _____	Garantie fabr.	2300 _____
Nombre de places	t 6 _____ av. 3 _____ centre _____ ar. 3 _____	Dimens. pneus	7,00 - 14 _____ 7,00 - 14 _____ (Variantes voir remarques)
Dimensions	int. _____ ext. _____	Ply / bar	8 / 2,1 _____ 8 / 3,5 _____
Longueur	1830 _____ 4420 _____ Empattements 2400 _____ / _____	Charge	1070 _____ 1400 _____
Largeur	1545 _____ 1765 _____	pour V max	120 _____ 120 _____
Hauteur	385 _____ 1955 _____ Voie av 1386 _____ ar 1439 _____	Garantie poids remorquable avec frein	1000 _____
Porte à faux	lat. _____ Voies av _____ ar _____	Garantie poids remorquable sans frein	600 _____
	av _____ 1075 _____ ar _____	Garantie poids de l'ensemble	_____
	ar 810 _____ 945 _____ Braquage g 11000 _____ d 11000 _____	Poids remorquable testé	850 _____
Distance volant - vers l'avant du véhicule	_____	Vitesse maximale selon le constructeur	110 _____ km/h
		Vitesse maximale testée	_____ km/h

Equpeement	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans CR
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Citignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrcs	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complment.			
Eclairage plaque	1/ s'par' au centre		
Essuie-glace	2 balais		avec r'ana lave-glace
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 781		
	BOECH CH 5 0301 06/07/03		
	KLAXON TP AR 271 à 276 / EVIG AK 12		

Indications pour le p'mis de circulation

Genre du v'iculaire	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	2 6	- 1 6
Homologation N°	CH 3854 62		
Carrosserie	pont avec cabine double		
Places	total 6	avant	3
Poids à vide	1230	Carburant	B
Charge utile	1070	CV-impôt	8,07
Poids total	2300	Cylindrée	1584

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le p'mis de circulation

- *) Mesure des gaz : un signe d'homologation n'est pas exigé.
- +) Ceintures de s'curit' : position des sangles et accessibilit' aux commandes contr'ol'es selon OCE art. 23, al. 3bis; les ceintures du type "A" sont conformes; une ceinture sous-abdominale est admise pour le si'ge du milieu, pour raisons de construction.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1090 (2,1) AR 1350 (3,1), V-max 180 km/h, voies inchang'es
185 R 14 C 8 FR 1070 (2,1) 1385 (3,1) 120 km/h, voies inchang'es.

Lieu et date de l'homologation
Wolfsburg, 30.6. - 4.7.75

Homologation f'ed'rale des types de v'icicules

Voiture
de livraison

V W

26 - 16
Pick-Up avec cab.dble
moteur AS

CH 3854 62

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 01.07.76 - Sta

à partir du No de châssis: 2672 000 001.

Moteur : baisse du régime de 200 t/min, les autres données du moteur restent inchangées.

Bruit : 76 dB/A à 3800 t/min.

Complément du 27.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 30 km/h, M2, iA 5,43 = 79 dB/A
à proximité de l'échappement: 90 dB/A à 2850 t/min

Voiture
de livraison

V W

Type 2

CH 3854 ⁶² *)

FICHE d'INFORMATION (doit être ajoutée à chacune des FH indiquées)

*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 3854 49 CH 3854 50 CH 3854 53 CH 3854 54 CH 3854 55 CH 3854 56
CH 3854 57 CH 3854 58 CH 3854 60 CH 3854 61 CH 3854 62 CH 3854 63

Complément du 10.11.77 à Schinznach-Bad - lin

Variante de pneus: 185 R 14 C 6 PR charge 1520 (3,75) V-max. 120 km/h.